6b

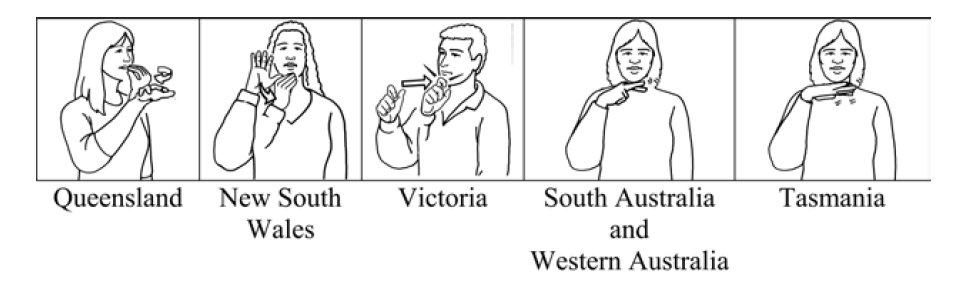
**Regionální varianty**

**Úvod**

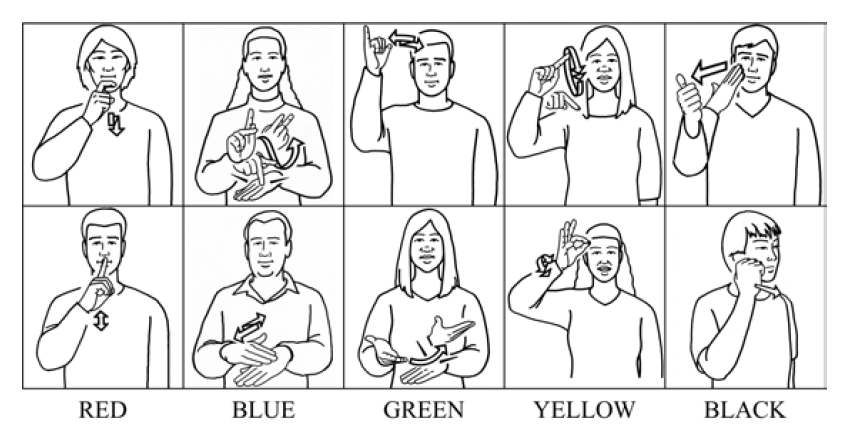
* Lingvistika ZJ se o regionální varianty zajímá už od úplného začátku systematického studia ZJ
  + např. v příloze slovníku ASL z r. 1965 se Croneberg zabývá regionálními variantami v ASL
    - konkrétně zjistil, že ve variantách užívaných ve Virginii a Severní Karolíně jsou viditelné dialekty
    - X ale v Maini, Vermontu a New Hampshire žádné takové výrazně ohraničené dialekty nebyly
* Regionální lexikální varianty byly nalezeny v mnoha ZJ, např.
  + Francouzský ZJ (LSF)
  + Italský ZJ
  + Brazilský ZJ
  + ZJ Jihoafrické republiky
  + Filipínský ZJ
  + Indopákistánský ZJ
* I na malých územích byly nalezeny velmi odlišné regionální varianty, např.:
  + Vlámský ZJ (ve vlámsky mluvících oblastech Belgie)
  + Nizozemský ZJ
    - v tomto jazyce bylo nalezeno celkem pět dialektů s velkými lexikálními rozdíly
    - největší rozdíl je mezi jižní částí země a jejím zbytkem
* Je problém zaznamenávat lexikální varianty ve slovnících, proto často:
  + buď vkládají do slovníků standardizované lexémy
  + nebo minimalizují počet vložených informací

V níže uvedených informacích bude čerpáno ze sociolingvistických studií ASL, auslanu, NZSL a BSL (varianty a důvody pro ně mají podobné důvody, proto tolik nezáleží na tom, na jakém jazyku to zpracováváme)

**Auslan**

* Dvě hlavní regionální varianty
  + Severní dialekt
  + Jižní dialekt
    - Tyto dva dialekty se nejvíce odlišují ve znacích pro čísla, barvy a nějaké další oblasti
      * Nějaké znaky v určitých částech slovníku jsou pro jednotlivá slova dokonce úplně odlišné
  + Tyto dvě hlavní regionální varianty se nejspíše vyvinuly z BSL v 19. stol.
* Lexikální rozdíly jsou také někdy závislé na jednotlivých státech Austrálie
  + Např. znak ODPOLEDNE má 5 variant v 6 různých státech

**Novozélandský znakový jazyk (NZSL)**

* Tři hlavní regionální varianty (souvisí s místy nejvyšší koncentrace neslyšících – zejm. v “hlavních městech” jednotlivých regionů)
  + Sever (Auckland)
  + Střed (Wellington)
  + Jih (Christchurch)

*Varianty – horní řádek Sever, dolní řádek Jih*

**Britský znakový jazyk (BSL)**

* Podobný auslanu v tom, že se velmi odlišují znaky pro barvy a čísla
  + např. znakující v Manchester užívají naprosto unikátní systém znaků pro čísla
* Bohužel lexikální varianty v BSL jsou málo prozkoumané (ale pracuje se na tom)

**Americký znakový jazyk (ASL)**

* Výzkum Shroyera a Shroyerové z r. 1984
  + Proveden na 38 znakujících běloších
  + Ve 25 státech
  + Bylo jim ukázáno 130 tématických oblastí
    - Získali celkem 1200 variant znaků
    - Problémem je, že autoři nerozlišovali mezi fonologickými a lexikálními variantami
    - Varianty se opět koncetrovaly v určitých sémantických kategoriích – nejvíce ve znacích pro jídlo a pro zvířata
* Výzkum Lucas, Bayley a Valli z r. 2001
  + 207 znakujících
  + 34 podnětů
  + Dali si pozor na rozdělení fonologických a lexikálních variant
  + Výsledek:
    - V průměru existuje 7 lexikálních variant pro každý znak
      * Znaky: BRZY, ZATKNOUT, OMDLÍT, CEREÁLIE, PODVÁDĚT a BRZY měly nejvíce variant
      * Znaky: DORT, MIKROVLNNÁ-TROUBA, PŘENOS (?) a OMDLÍT měly nejvíce fonologických variant
    - Znakující z Massachusets a Kansasu/Missouri měli největší počet unikátních variant

**Proč varianty vlastně existují? (verze pro BSL)**

* Internátní školy pro neslyšící byly v 19. A 20. stol. stavěny nezávisle na sobě v různých částích země
  + Neexistoval žádný centralizovaný program pro výuku učitelů neslyšících dětí

–> proto se znaky v různých školách odlišovaly

* V některých školách byl v 19. A 20. stol. ZJ zakazován
  + Děti si tvořily vlastní, nové znaky a znakovaly mimo třídu
* Znaky se nešířily do dalších částí států, ale předávaly se z generace na generaci

protože užití ZJ bylo možné pouze při komunikaci “face to face”, tehdy to moc možné nebylo, protože bylo omezené cestování

* + Např. ve výzkumu z r. 1980 neslyšící z bristolské komunity Neslyšících uvedli, že nepotkali neslyšící osobu, která by byla ze vzdálenějšího místa než 125 mil (cca 200 km)
    - Z výše uvedených důvodů je pro polovinu osob náročné rozumět variantám BSL používaných ve vzdálených částech VB

**Varianty v ASL**

* Ve srovnání s BSL má ASL více standardizovaný (ustálený?) lexikon
  + Důvod: všechny školy pro neslyšící (7 v té době) byly přímo či nepřímo navázány na 1. školu pro neslyšící v USA (Hartford)
    - v této škole byli neslyšící školeni a potom rozesíláni po různých státech, kde učili neslyšící děti

**Přitomnost ve Spojeném království**

* Neslyšící jsou nyní více vystaveni jednotlivým variantám BSL a lépe jim rozumí, protože v současné době je:
  + větší možnost cestování
  + vysílání v ZJ v televizi

To však může vést k nivelaci (vyrovnání, zlikvidování) jednotlivých dialektů

* + - kvůli této problematice vznikl konflikt mezi učiteli BSL

1. Skupina: zachovat rozmanitost BSL

2. Skupina: standardizovat slovník BSL